

כו פרק - Psalm 27

א לְדָוִד | ד' | אֹרְחֵי וַיִּשְׁעֵי מִמִּי אֵיךְ ד' מְעֹז חַיִּי מִמִּי אֶפְחָד:

1. Of David [a Psalm]: Adoniye is my light and my salvation, whom shall I fear?
Adoniye is the strength of my life, of whom shall I be afraid?

Le'David Adonai ori ve'yish'i mi'mi ira Adonai ma'oz hayai mi'mi ehad.

ב בְּקִרְבַּי עָלַי | מְרַעִים לֶאֱכֹל אֶת-בְּשָׂרִי צָרִי וְאֵיבֵי לִי הֵמָּה כְּשָׁלוֹ וְנָפְלוּ:

2. When evildoers approach me to devour my flesh--- my tormentors and my foes, they stumble and fall.

Bi'krob alai mere'eim le'echol et besari sarai ve'oyebai li hema kashelu ve'nafalu.

ג אִם-תִּתְחַנֶּה עָלַי | מַחֲנֶה לֹא-יִירָא לִבִּי אִם-תִּקְוִים עָלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אָנִי
בוֹטָח:

3. If any army should encamp against me, my heart would not fear; if war were to rise against me in this I trust.

Im tahane alai mahane lo yira libi im takum alai milhama be'zot ani bote'ah.

ד אֶחָת | שְׁאַלְתִּי מֵאֵת-ד' אוֹתָהּ אֶבְקֵשׁ שְׁבִתִּי בְּבֵית-ד' כָּל-יְמֵי חַיִּי לַחַזוֹת
בְּנֶעֱם-ד' וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ:

4. One thing I request of Adoniye, [only] that shall I seek: that I may dwell in the House of Adoniye all the days of my life, to behold the pleasantness of Adoniye, and to meditate in His Sanctuary.

Ahat sha'alti me'et Adonai otah abakesh shibti be'bet Adonai kol yemeh hayai la'hazot be'no'am Adonai u'l'baker be'hechalo.

ה כִּי יִצְפְּנֵנִי | בְּסֻכֵּה בְּיוֹם רָעָה יִסְתַּרְנִי בְּסֵתֶר אֹהֶלוֹ בְּצוּר יְרוֹמְמֵנִי:

5. For He will hide me in His Tabernacle on the day of distress, He will conceal me in the shelter of His Tent, upon a rock He will lift me.

Ki yispeneni be'suko be'yom ra'a yastireni be'seter aholo be'sur yeromememi.

ו וְעַתָּה יָרוּם רֹאשִׁי עַל-אֵיבֵי סְבִיבוֹתַי וְאִזְבַּחַהּ בְּאֹהֶלוֹ זִבְחֵי תְרוּעָה אֲשִׁירָה וְאִזְמְרָה לַד':

6. And now my head is raised high above my enemies around me; and I will offer in His Tent, sacrifices [accompanied] with trumpets of joy; I will sing and chant to Adoniye.

Ve'ata yarum roshi al oyebai sebibotai ve'ezbeha be'aholo zibheh teru'a ashira va'azamera l'Adonai.

ז שְׁמַע-ד' קוֹלִי אֶקְרָא וְחַנְּנִי וְעַנְּנִי:

7. Adoniye, hear my voice when I call; be gracious to me and answer me.

Shema Adonai koli ekra ve'honeni va'aneni.

ח לֵךְ | אִמַּר לִבִּי בִקְשׁוּ פָנַי אֶת-פְּנֵיךָ ד' אֲבַקֵּשׁ:

8. Of You, my heart has said, "seek My presence"; Your Presence. Adoniye I will seek.

Lecha amar libi bakeshu fanai et panecha Adonai abakesh.

ט אֶל-תִּסְתַּר פְּנֵיךָ | מִמֶּנִּי אֶל-תֵּט בְּאֵף עֲבֹדְךָ עֲזַרְתִּי הֵייתָ אֶל-תִּטְשֵׁנִי וְאֶל-תַּעֲזֹבֵנִי אֱלֹקֵי יִשְׂרָאֵל:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

9. Conceal not Your Presence from me, do not turn Your servant away in anger. You have been my help; neither cast me off nor abandon me, God of my deliverance.

Al taster panecha mimeni al tat be'af abdecha ezrati hayita al titesheni ve'al ta'azbeni Eloheh yish'i.

י כִּי־אֲבִי וְאִמִּי עֲזָבוּנִי וְד' יֹאסֶפְנִי:

10. When my father and mother abandon me, Adoniye will gather me up.

Ki abi ve'imi azabuni v'Adonai ya'asfeni.

יֵא הוֹרֵנִי ד' דַּרְכֶּךָ וְנִחֵנִי בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר לְמַעַן שׁוֹרְרָי:

11. Adoniye, teach me Your way, and lead me in the path of uprightness, because of my watchers.

Horeni Adonai darkecha u'nheni be'orah mishor lema'an shorerai.

יב אֶל־תִּתְּנֵנִי בְּנֶפֶשׁ צָרִי כִּי קָמוּ־בִי עֲדֵי־שֹׁקֵר וַיִּפְחֵ חָמָס:

12. Do not deliver me to the will of my tormentors, for false witnesses have risen against me, who breathe violence.

Al titeneni be'nefesh sarai ki kamu bi edeh sheker vi'fe'ah hamas.

יג לֹלֵא־הָאֵמַנְתִּי לְרֵאוֹת בְּטוֹב־ד' בְּאֶרֶץ חַיִּים:

13. Had I not believed that I would see the goodness of Adoniye in the land of living.

Luleh he'emanti li'r'ot be'tub Adonai be'erezt hayim.

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

יְדֵי קוֹה אֲלֹהֵי חֲזַק וַיֵּאֲמֵץ לְבַבְךָ וְקוֹה אֲלֹהֵי:

14. Hope to Adoniye, be strong and He will give you courage; and hope to Adoniye.

Kaveh el Adonai hazak ve'ya'amez libecha ve'kaveh el Adonai.